



**A2Z ART GALLERY**  
Booth C1

**DOSSIER  
DE PRESSE**

24 rue de l'Échaudé 75006 Paris  
+33 (0)1 56 24 88 88

paris@a2z-art.com  
www.a2z-art.com

**ART.  
PARIS**

08-12 Avril 2026  
Grand Palais



# A2Z Art Gallery

## A2Z Art Gallery

Fondée en 2009 à Paris par Anthony et Ziwei Phuong, A2Z Art Gallery s'impose comme un acteur majeur de l'art contemporain, en France et à l'international. Au cœur de Saint-Germain-des-Prés, la galerie met en lumière des artistes aux univers singuliers, dont les œuvres explorent identité, mémoire, genre ou parcours migratoires à travers peinture, sculpture, installation, photographie ou performance.

Spécialisée dans l'art contemporain asiatique, A2Z défend depuis quinze ans une scène vibrante et plurielle, nourrie de dialogues entre cultures et territoires. Engagée dans la valorisation des scènes émergentes, la galerie a bâti un véritable pont entre les scènes artistiques européennes et asiatiques, contribuant activement à faire rayonner leurs voix sur le marché international.

En collaborant avec de nombreuses institutions majeures — telles que le musée Cernuschi, le musée Guimet, le Centre Pompidou, la Fondation Antoine de Saint Exupéry ou encore le K11 Art & Cultural Centre — A2Z s'est imposé comme l'un des acteurs essentiels de l'art contemporain asiatique, grâce à une présence internationale largement reconnue.

Véritable lieu d'échanges et de rencontres, A2Z Art Gallery s'attache à rapprocher les communautés et à encourager les collaborations et la recherche en partenariat avec des institutions, des universités et divers acteurs culturels.

À l'occasion de Art Paris 2026, la galerie propose un accrochage ambitieux réunissant Aung Ko, Nge Lay, Sepand Danesh, Tran Trong Vu et Ma Desheng, dont les pratiques, profondément ancrées dans des contextes culturels et géopolitiques distincts, convergent autour des notions de mémoire, de transformation et de résilience.

Dans ce cadre, Aung Ko et Nge Lay sont également présentés au sein de la curation « La réparation » conçue par Alexia Fabre. Cette proposition curatoriale envisage la réparation comme un processus actif à la fois intime et collectif de recomposition, de soin et de transmission, reliant les temporalités et réinscrivant les récits fragmentés dans une continuité renouvelée.

Les sculptures de Nge Lay, aux formes organiques inspirées des réseaux invisibles du mycélium, déploient une réflexion sensible sur les dynamiques de migration, d'enracinement et de transformation. En écho, les peintures d'Aung Ko, portées par une palette vibrante et des gestes picturaux presque cosmiques, construisent un langage visuel où figures symboliques et imaginaires mythologiques traduisent la possibilité d'une lumière émergeant de l'expérience de la rupture.

On the occasion of Art Paris 2026, the gallery presents an ambitious hanging bringing together Aung Ko, Nge Lay, Sepand Danesh, Tran Trong Vu, and Ma Desheng, whose practices, deeply rooted in distinct cultural and geopolitical contexts, converge around the notions of memory, transformation, and resilience.

In this context, Aung Ko and Nge Lay are also featured in the curated section “La réparation”, conceived by Alexia Fabre. This curatorial proposal approaches repair as an active process—both intimate and collective—of recomposition, care, and transmission, connecting temporalities and reinscribing fragmented narratives into a renewed continuity.

Nge Lay's sculptures, with their organic forms inspired by the invisible networks of mycelium, develop a sensitive reflection on the dynamics of migration, rootedness, and transformation. In resonance, Aung Ko's paintings, driven by a vibrant palette and almost cosmic painterly gestures, build a visual language in which symbolic figures and mythological imaginaries convey the possibility of light emerging from the experience of rupture.

Aux côtés de ces deux artistes, les œuvres de Sepand Danesh explorent une peinture introspective et gestuelle où la matière et le signe deviennent les vecteurs d'une mémoire intime en constante reconfiguration. Tran Trong Vu, quant à lui, développe un univers visuel singulier, nourri d'ironie et de narration fragmentée, où figures hybrides et scènes énigmatiques interrogent les tensions entre histoire personnelle et imaginaire collectif. Enfin, Ma Desheng, figure majeure de l'avant-garde chinoise, poursuit depuis plusieurs décennies une recherche autour de la forme et de l'équilibre, où ses compositions puissantes, souvent centrées sur la pierre, incarnent à la fois la résistance, la stabilité et une énergie vitale en transformation.

Ensemble, ces artistes composent un paysage où l'histoire individuelle et collective se reconfigure, révélant la capacité de l'art à transformer les fractures du réel en formes actives de continuité. Le stand se conçoit ainsi comme un espace de résonance, où la création contemporaine devient un lieu de réparation symbolique, un territoire où les blessures sont intégrées, transfigurées et projetées vers de nouveaux possibles.

Alongside these two artists, Sepand Danesh's works explore an introspective and gestural painting practice in which material and sign become the vehicles of an intimate memory in constant reconfiguration. Tran Trong Vu, for his part, develops a singular visual universe, nourished by irony and fragmented narration, where hybrid figures and enigmatic scenes question the tensions between personal history and collective imagination. Finally, Ma Desheng, a major figure of the Chinese avant-garde, has for several decades pursued a research centered on form and balance, where his powerful compositions, often focused on stone, embody resistance, stability, and a vital energy in transformation.

Together, these artists compose a landscape in which individual and collective history is reconfigured, revealing art's capacity to transform the fractures of reality into active forms of continuity. The stand is thus conceived as a space of resonance, where contemporary creation becomes a site of symbolic repair, a territory in which wounds are integrated, transfigured, and projected toward new possibilities.



Artiste  
Artist

# Aung ko

Né à Yangon, Myanmar en 1980  
Vit et travaille à Paris

Born in Yangon, Myanmar in 1980  
Lives and works in Paris



## EXPOSITIONS PERSONNELLES | SOLO EXHIBITION

- 2024** *After Black*, Beaux-Arts de Paris, France
- 2023** *HERE AND THERE*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2022** “*Memories*”, Musée Mac val, Paris  
*Diary*, A2Z Art Gallery, Paris, France  
“*I am Ko Shwe*”, Primo Marella Gallery, Lugano, Switzerland
- 2017** *Diary from the Dark*, Chan + Hori Art Gallery, Singapore  
*Double Faces*, Galerie Adler, Bangkok, Thailand
- 2014** *Breakfast With My Enemy*, Primo Marella Gallery, Milan, Italy
- 2013** *WHO AM I ? Where did I come from ?*, 3331 Arts Chiyoda, Tokyo, Japan
- 2011** “*AungKo’s Village*” by AungKo (Myanmar), Esplanade Presents Visual Arts, An Esplanade Commission  
Jendela (Visual Arts Space ), Singapore
- 2006** “*New Is No News*”, Short film solo show. Nm gallery, Yangon, Myanmar
- 2004** “*Amenity Nebula*”, Aung Ko’s art Work Solo Show, Azada Gallery, Yangon, Myanmar

## EXPOSITIONS COLLECTIVES | GROUP EXHIBITIONS

- 2025** *Interlude*, A2Z Art Gallery, Paris, France  
*Ghostly distilled matters, system b*, Malakoff, Paris, France  
*Between Lands: Migration as Transformation*, ASIA-EUROPE CULTURAL Festival, Singapore  
*Chaque vie est une histoire*, Palais de la Porte Dorée, Paris, France
- 2024** Permanent collection Exhibition, Room for FAAM Residence Program Part II : Artists in Myanmar, Today-Aung Ko
- 2022** *Days...Months...Years...*, Cité Internationale des Arts, Paris, France  
Performance ASIA NOW +, MUSÉE DE LA MONNAIE, Paris, France  
*S.E.A. Calling*, Primo Marella Gallery, Milan, Italy  
*The Acquiescent Allies*, National Gallery of Indonesia, Jakarta  
Documenta 15, Collective project with Sa Sa Art Project. Kassel, Germany  
*Mémoire*, MAC VAL – Museum of Contemporary Art of Val-de-Marne, France  
Documenta Fifteen, Kassel, Germany
- 2020** *Essentialist Images*, Richard Koh Fine Art, Singapore
- 2019** *Children’s Biennale 2019*, National Gallery Singapore, Singapore

- 2016** Dhaka Art Summit 2016 , Bangladesh  
International Film Festival Rotterdam, Burma Rebound, The Netherlands  
Beneath the moon, Institute of Contemporary Arts, Singapore  
Le Vent des Forêts, Espace rural d'art contemporain, France  
Do disturb, Palais de Tokyo, Paris, France  
Archipel secret, Palais de Tokyo, Paris, France
- 2015** (Dis)appear, PrimaNoctis Art Gallery, Lugano, Switzerland  
"The 4D Project", Onomichi City Museum, Japan
- 2013** "After Image" Mart Museum and Galleria Civica, Trento
- 2012** "DEEP S.E.A" , Primo Marella Gallery. Milano, Italy  
"ALTERNATIVE TOKYO", AIR 3331 Artist In Residence, Tokyo, Japan.  
"Riverscapes IN FLUX", Goethe Institut. Hanoi, Saigon, Bangkok, Phnom Penh, Jakarta, Manila  
"Blue Frogs", Group Art Exhibition. Dagaung Art Gallery, Myanmar
- 2011** "4th THUYE` DAN VILLAGE ART PROJECT 2011, Thuye` dan Village, Pyay, Myanmar  
"3rd THUYE` DAN VILLAGE ART PROJECT 2010". Thuye` dan village,  
Pyay. Myanmar
- 2009** "The 4th Fukuoka Asian Art Triennale", Fukuoka, Japan.  
"Body Temporary / Crops Temporaries", Performance, Alliance Francaise de Yangon, Myanmar  
"2nd THUYE` DA VILLAGE ART PROJECT 2009" . Thuye` dan Village, Pyay, Myanmar
- 2008** "Beyond Pressure, International Performance Art Festival", Yangon  
"Beyond the Rain" Art Exhibition, Lokanat Gallery, Yangon  
"Singapore Biennale 2008" ( collaboration with Cahe Ei Thein and Rich Streitmatter Tran)  
Festival of Contemporary theatre & Performance Art Show, Alliance Francaise De Yangon
- 2007** "Wild Eye V", Lokanat Gallery, Yangon  
"8th Open" International Performance Festival, Beijing, China  
Performance Art Show, Lokanat Gallery, Yangon  
Performance Art Show Than Lyin, Yangon  
"1<sup>st</sup> Event of Thuye` dan Village" , Pyay. Myanmar
- 2006** Myanmar Ceramic Society group show, Alliance Francaise de Yangon

## COLLECTION | COLLECTION

Fukuoka Asian Art Museum  
And other private collections including Uli  
Sigg and Umberto Vitiello, Fondazione  
Marino Golinelli, Walter Torresan

# Aung Ko

Ma famille et moi sommes arrivés en France après le coup d'État de 2021 perpétré par le régime militaire en Birmanie. En France, nous avons obtenu l'asile politique et avons pu reconstruire notre vie à nouveau.

Il ne s'agit pas de recommencer à partir de zéro, mais de construire jusqu'à atteindre le zéro.

Nous avons étudié à l'École des Beaux-Arts de Paris en tant qu'étudiants du DNSAP.

Jour et nuit, sans relâche, nous avons travaillé sur l'art ainsi que sur diverses tâches administratives.

Même après quatre années, il nous reste encore beaucoup de choses à accomplir.

Le temps passe beaucoup trop vite.

Je rencontre de bons amis.

Je rencontre aussi des personnes qui ne le sont pas.

Chaque jour, tout demeure dans mon esprit comme les scènes d'un film.

Mais ce qui se passe en ce moment n'est pas un film.

Il s'agit d'une représentation visuelle de fragments de mes souvenirs et de mes créations.

Certaines choses se sont estompées et ne sont plus clairement rappelées.

Cependant, de nombreux éléments continuent d'accompagner ma vie quotidienne.

## *Fragments de mémoire et reconstruction d'une vie après l'exil*

My family and I arrived in France after the 2021 coup d'état carried out by the military regime in Myanmar.

In France, we were granted political asylum and were able to rebuild our lives once again.

It is not about starting over from zero, but about building our way back to zero.

We studied at the École des Beaux-Arts de Paris as DNSAP students.

Day and night, tirelessly, we worked on our art as well as on various administrative procedures.

Even after four years, there is still much for us to accomplish.

Time passes far too quickly.

I meet good friends.

I also meet people who are not.

Each day remains in my mind like scenes from a film.

But what is happening now is not a film.

This is a visual representation of fragments of my memories and creations.

Some things have faded and can no longer be clearly recalled.

However, many elements continue to accompany my daily life.



Ainsi, les œuvres artistiques que je crée actuellement sont une récréation des expériences et des personnes que je rencontre dans ma nouvelle vie, mon nouvel environnement et mon nouveau pays. J'ai donné à ces œuvres le nom de Around Me Art Project.

Cela ne représente pas le fait de raconter des situations différentes d'autrefois, mais symbolise plutôt le changement et l'adaptation que j'opère moi-même dans ma situation de vie actuelle et dans un nouvel environnement.

Par conséquent, les œuvres artistiques créées actuellement incluront des personnes et des paysages issus d'un nouvel environnement.

Thus, the artworks I am currently creating are a re-creation of the experiences and people I encounter in my new life, my new environment, and my new country. I have titled these works the Around Me Art Project.

This does not represent a retelling of different situations from the past, but rather symbolizes the change and adaptation I am undergoing within my present living conditions and in a new environment.

Therefore, the artworks being created now will include people and landscapes drawn from this new environment.

— Aung ko



***The Fighter***, 2026

Acrylique sur toile

Acrylic on canvas

130 x 89 cm



***Gambi (Golden Dear), 2026***

Acrylique sur toile

Acrylic on canvas

130 x 89 cm

# The Fighter

*Combat,  
identité,  
et résilience  
personnelle*

Je suis né au Myanmar. En 1988, lorsque l'armée a pris le pouvoir, j'avais environ huit ans. En 2015, je suis devenu père. En 2021, l'armée a repris le pouvoir. Aujourd'hui, en tant que père, je fais face aux difficultés du quotidien avec ma famille.

Dans mon enfance, j'ai pratiqué la boxe traditionnelle birmane (Lethwei). Plus tard, pendant mes études dans une université d'art au Myanmar, j'ai été profondément marqué par les peintures de boxe de George Bellows. À son époque, le Myanmar était encore sous domination coloniale britannique. En réalité, la lutte du pays pour son indépendance a duré environ 122 ans — un combat qui exigeait non seulement une résistance physique, mais aussi une grande force mentale.

En 2024, après avoir obtenu le diplôme DNSAP des Beaux-Arts de Paris, j'ai suivi un programme de formation de six mois, comprenant également des cours de boxe. Revenir à la boxe dans ce contexte m'a permis de repenser la notion de lutte : la discipline, la résilience et la stratégie qu'elle exige sont devenues pour moi une métaphore de la vie quotidienne.

Cette œuvre, *The Fighter*, est née de ces expériences personnelles et historiques. Elle représente les luttes entremêlées — physiques et mentales, passées et présentes — qui ont marqué à la fois mon parcours et celui de mon pays.

I was born in Myanmar. In 1988, when the military seized power, I was about eight years old. In 2015, I became a father. In 2021, the military took power again. Today, as a father, I face the challenges of daily life together with my family.

As a child, I trained in traditional Burmese boxing (Lethwei). Later, while studying at an art university in Myanmar, I became deeply inspired by the boxing paintings of George Bellows. During his lifetime, Myanmar was still under British colonial rule. In fact, the country's struggle for independence lasted about 122 years — a long fight that required not only physical resistance but also strong psychological endurance.

In 2024, after receiving the DNSAP diploma from the Beaux-Arts de Paris, I joined a six-month Refuge Training program that included boxing classes. Returning to boxing in this context reshaped my understanding of struggle. The discipline, resilience and strategy required in the ring became a metaphor for everyday life.

This painting, *The Fighter*, was created from these personal and historical experiences. It reflects the layered struggles — physical and psychological, past and present — that have shaped both my own journey and that of my country.



Artiste  
Artist

# Nge Lay

Née en 1979 au Myanmar  
Vit et travail à Paris depuis 2021

Born in 1979 in Myanmar  
Lives and works in Paris since 2021



## ÉDUCATION | EDUCATION

- 2023** Master of Fine Art, École des Beaux-Arts de Paris, France  
**2003** BA (Painting), University of Culture, Yangon, Myanmar  
**2004** BA (Eco), Yangon East University, Yangon, Myanmar

## EXPOSITION SÉLECTIONNÉE | SELECTED EXHIBITIONS

- 2025** *Interlude*, A2Z Art Gallery, Paris, France  
*SYNODIA*, Exposition de fin diplôme, Beaux-Arts de Paris
- 2024** *Autohistorias*, École des Beaux-Arts de Paris, Paris, France  
*When Solidarity Is Not a Metaphor*, Biennale Venise, Venise, Italie  
*Dislocation*, Palais de Tokyo, Paris, France
- 2023** *Days...Months...Years...*, Cité internationale des arts, Paris, France  
*Beautifully Thorned Path*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2022** *The Acquiescent Allies*, Galeri Nasional Indonesia, Jakarta  
*Mémoire*, MAC VAL, France  
*Documenta Fifteen*, Kassel, Germany  
*WOMEN IN RESISTANCE*, Abbaye de Neimënster, Luxembourg  
*Printemps 21*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2021** Yeosu International Art Festival (YIAF), Yeosu, South Korea  
*Stories Across Rising Lands*, Museum MACAN, Jakarta, Indonesia
- 2020** *Essentialist Images*, Richard Koh Fine Art (RKFA-SG), Singapore
- 2019** *The Other Wall*, in collaboration with Aung Ko, Gallery Children's Biennale Embracing Wonder, National Gallery of Singapore
- 2018** *Flying in the Fragmentary*, Yavuz Gallery, Singapore
- 2017** *Collectionner, le désir inachevé*, Musée des Beaux-Arts, Angers, France  
*The Gate* by Nge Lay, solo exhibition, /art, Yangon, Myanmar  
*After Darkness: Southeast Asian Art in the Wake of History*, Asia Society Museum, New York, USA  
*On The Stream*, The 3rd Kuming Biennale, Kuming, China
- 2016** *ASIA YOUNG 36*, Jeonbuk Museum of Art, Jeonju, South Korea  
*Semangat 10 Contemporary Expressions of South East Asian Spirit*, Gallery Petronas, Malaysia  
*Dhaka Art Summit*, Bangladesh
- 2015** The 8th Asia Pacific Triennial of Contemporary Art (APT8), QAGOMA, Brisbane, Queensland, Australia

- 2015** Art of ASEAN< Bank Negara Malaysia Museum and Art Gallery, Malaysia *BEYOND THE SOURCE*, Goethe Villa, Yangon, Myanmar  
REV | ACTION; Contemporary Art from Southeast Asia, Sundaram Tagore Gallery, New York Open Sea, Museum of Contemporary Art, Lyon, France  
*Do Disturb*, Palais de Tokyo, Paris, France  
Family Snaps: Photography in Southeast Asia, Chiang Mai City Arts and
- 2014** Culture Centre, Thailand  
The First China-Asian Biennale, Nanning, China  
*Concept, Context, Contestation*, Bangkok Art and Culture Centre, Thailand
- 2013** Tradition or Change: Myanmar Contemporary Art, Thavibu Gallery, Bangkok, Thailand If the World Changed, Singapore Biennale, 2013 Singapore Art Museum  
Welcome to the Jungle: Contemporary Art in Southeast Asia from the Collection of the Singapore Art Museum, Yokohama Museum of Art, Yokohama, Japan  
Women In-Between: Asian Women Artists 1984-2012, Fukuoka Asian Art
- 2012** Museum, Fukuoka, Japan  
Photo Phnom Penh Festival 2012, Institut française du Cambodge, Phnom Penh, Cambodia Myths, Thavibu Gallery, Bangkok, Thailand  
CUT 2012 New Photography from Southeast Asia: Politics, Valentine Willie Fine Art, Singapore  
The Relationship Between The Great Nothing, solo exhibiton, Youkobo Art Space, Tokyo, Japan
- 2011** F.I.V.E Myanmar Contemporary Artists, Dagaung Art Gallery, Yangon, Myanmar  
Idols and Icons: new photography from Southeast Asia and the Middle East, Yavuz Gallery, Singapore  
Angsana: Southeast Asian Photographers Taking Flight, 2902 Gallery, Singapore  
Making History: How Southeast Asian Art Reconquers the Past to Conjure the Future, Esplanade, Singapore
- 2010** International Orange Photo Festival, Changsha, China  
On/ Off Myanmar Contemporary Art Event, The Almaz Collective Art Studio, Hanoi, Vietnam 3rd Thuye'dan Village Art Project, Thuye'dan Village, Pyay, Myanmar  
Blue Wind, Women's Contemporary Art Exhibition, National Museum, Yangon, Myanmar  
History, Alliance Francaise, Yangon, Myanmar
- 2009** Maganetic Power, Asian-Korea Contemporary Photography & Media Art Exhibition, Seoul, Korea  
Transport Asian, Singapore Art Museum, Singapore  
2nd Thuye'dan Village Art Project, Thuye'dan Village, Pyay, Myanmar
- 2008** Beyond Pressure International Performance Art Festival, Yangon, Myanmar  
Collective Art Exposition, Alliance Francaise, Yangon, Myanmar
- 2007** 1st Thuye'dan Village Art Projet, Thuye'dan Village, Pray, Myanmar

**2003** Seventh Badge Art Exhibition, National Theatre, Yangon, Myanmar

**2002** Junior Art Exhibition, Lorkanat Galleries, Yangon, Myanmar

## BIENNALES

**2024** When Solidarity Is Not a Metaphor, Biennale Venise, Venise, Italie

**2019** Biennale Jogja XV - Equator #5, Yayasan Biennale Yogyakarta, Yogyakarta, Indonesia

**2018** Bangkok Art Biennale, Beyond Bliss, Bangkok, Thailand

**2015** The 8th Asia Pacific Triennial of Contemporary Art, Queensland, Australia

**2013** Singapore Biennale - If the World Changed, Singapore

## AWARDS

Finalist, Sovereign Asian Art Prize

## FOIRES D'ART

**2025** ASIA NOW Art Fair, représenté en solo par Intersections Gallery (Singapore),  
Monnaie de Paris, Paris, France

**2024** ASIA NOW Art Fair, représenté en solo par Intersections Gallery (Singapore),  
Monnaie de Paris, Paris, France

**2023** Art Paris 2023, Paris, France

**2022** Performance, Asia Now, Monnaie de Paris, Paris, France, commissariat : Kathy Alliou

**2020** Art Central, en ligne / online, Hong Kong

## RÉSIDENCES

**2024** La Friche, Palais de Tokyo, Paris, France

**2021** MAC VAL Museum, Vitry-sur-Seine, France

# Nge Lay

Dans sa pratique sculpturale, Nge Lay explore les relations profondes entre matière, mémoire et transformation. Travaillant principalement avec l'argile, une matière issue directement de la terre, l'artiste mobilise sa charge symbolique : celle du temps, de la fragilité et de la métamorphose. Ses sculptures prennent forme dans un dialogue constant avec les cycles naturels de croissance, de décomposition et de régénération.

Inspirées par les organismes fongiques qui se développent à partir du bois mort, les formes organiques de Nge Lay évoquent un monde où la fin d'un cycle devient la condition d'un nouveau. Les champignons, visibles à la surface, ne représentent qu'une petite partie d'un système beaucoup plus vaste : sous la terre se déploient des réseaux de mycélium, invisibles mais essentiels, reliant les organismes vivants dans une trame complexe d'échanges et de transformations. Cette structure souterraine devient pour l'artiste une métaphore puissante de l'expérience humaine.

À travers ces formes biomorphiques ressemblant à des ossements, de racines ou de fragments de corps Nge Lay interroge les réalités contemporaines de migration et de déplacement. Ses sculptures évoquent la manière dont les individus portent avec eux des strates de mémoire, de territoires et d'histoires lorsqu'ils traversent de nouveaux espaces. Comme les réseaux fongiques qui s'étendent silencieusement sous la surface, les trajectoires migratoires façonnent les paysages culturels et sociaux, souvent de manière invisible mais profondément durable.

## *Mémoire, migration et transformation à travers des formes organiques*

In her sculptural practice, Nge Lay explores the profound relationships between material, memory, and transformation. Working primarily with clay, a material that comes directly from the earth, the artist engages with its symbolic charge: that of time, fragility, and metamorphosis. Her sculptures take shape through a constant dialogue with the natural cycles of growth, decomposition, and regeneration.

Inspired by fungal organisms that develop from dead wood, Nge Lay's organic forms evoke a world in which the end of one cycle becomes the condition for renewal. The mushrooms visible above the surface represent only a small part of a much larger system: beneath the soil, networks of mycelium unfold, invisible yet essential, connecting living organisms through a complex web of exchanges and transformations. This subterranean structure becomes, for the artist, a powerful metaphor for the human experience.

Through these biomorphic forms resembling bones, roots, or fragments of bodies, Nge Lay reflects on contemporary realities of migration and displacement. Her sculptures evoke the ways in which individuals carry with them layers of memory, territories, and histories as they move through new spaces. Like fungal networks that silently spread beneath the surface, migratory trajectories shape cultural and social landscapes, often in invisible yet deeply enduring ways.

Dans ces œuvres, la fracture n'est pas seulement synonyme de perte : elle devient un lieu de résilience et de transformation. Les formes semblent à la fois vulnérables et persistantes, suspendues dans un espace liminal entre disparition et émergence. Elles suggèrent que les identités, comme les paysages naturels, se reconfigurent constamment à travers le mouvement et l'adaptation.

En ancrant son travail dans les processus organiques de la nature, Nge Lay propose une réflexion poétique sur la continuité du vivant. Ses sculptures invitent à considérer la migration non pas uniquement comme une rupture, mais comme un processus fondamental de transformation, à travers lequel de nouvelles formes de connexion, d'appartenance et de vie peuvent émerger.

In these works, fracture is not only synonymous with loss; it becomes a site of resilience and transformation. The forms appear both vulnerable and persistent, suspended in a liminal space between disappearance and emergence. They suggest that identities, like natural landscapes, are constantly reconfigured through movement and adaptation.

By grounding her work in the organic processes of nature, Nge Lay proposes a poetic reflection on the continuity of life. Her sculptures invite us to consider migration not solely as rupture, but as a fundamental process of transformation through which new forms of connection, belonging, and life may emerge.

— Nge Lay





***Novana***, 2026

Céramique

Ceramics

45 x 39 x 11 cm



# **Novana** *Mémoire, migration et métamorphose*

Novana confronte les tensions entre mémoire, transformation et migration. Mes sculptures — os pelviens écrasés, champignons surgissant de troncs d'arbres morts et formes organiques abstraites — retracent le corps et le paysage du déplacement.

Ces formes méditent sur le parcours du migrant : porter le poids du passé tout en s'adaptant à de nouveaux territoires, cultiver l'espoir et imaginer une croissance collective. Fracturées mais résilientes, les œuvres existent dans un espace liminal entre perte et régénération, présence et absence.

À travers l'abstraction, j'explore la manière dont la mémoire façonne l'identité, comment les environnements reconfigurent le soi et comment le passé peut devenir un fondement plutôt qu'un fardeau. Novana constitue ainsi une réflexion philosophique sur la transformation, la résilience et la continuité du vivant à travers les seuils du temps et de l'espace.

Novana confronts the tension between memory, transformation, and migration. My sculptures—crushed pelvic bones, mushrooms sprouting from dead trees, and abstracted organic forms—trace the body and landscape of displacement.

These forms meditate on the migrant's journey: carrying the weight of the past while adapting to new terrain, cultivating hope, and imagining collective growth. Fractured yet resilient, the works exist in the liminal space between loss and regeneration, presence and absence.

Through abstraction, I investigate how memory shapes identity, how environments reconfigure the self, and how the past can become a foundation rather than a burden. Novana is a philosophical inquiry into transformation, resilience, and the continuity of life across temporal and spatial thresholds.



***Khôra***, 2026

Céramique

Ceramics

48 x 7 x 8 cm

# Khôra

## *Philosophie, transformation et migration*

Dans *le Timée*, Platon introduit le concept de Khôra, qu'il décrit comme un réceptacle ou un espace génératif où les formes adviennent. Ni matière ni forme, la Khôra existe comme une condition du devenir, un terrain transitoire qui permet la transformation et l'émergence.

Cette idée a été revisitée par des philosophes tels que Jacques Derrida, qui comprend la Khôra comme un espace indéterminé résistant à toute signification fixe, et Gilles Deleuze, dont la notion de devenir met l'accent sur une transformation continue plutôt que sur une identité stable. Ensemble, ces perspectives envisagent la Khôra comme un lieu dynamique de potentialité, où de nouvelles formes et de nouveaux sens peuvent surgir.

Dans ma pratique de la céramique, l'argile devient un matériau semblable à la Khôra : réceptif, mutable, et façonné par des processus de pression, de mouvement et de feu. L'acte de modeler puis de cuire l'argile reflète un état de transformation, dans lequel la matière traverse des moments d'instabilité avant d'atteindre une nouvelle structure.

Mes sculptures abordent l'expérience de la migration comme un processus de devenir. La migration crée un espace entre départ et arrivée, perte et renouveau, où les identités se reconfigurent et où de nouvelles possibilités émergent. À travers la forme céramique, j'explore cette condition transitoire comme un état de résilience et de renaissance, où le déplacement devient non seulement une rupture, mais aussi un terrain génératif pour une vie nouvelle et pour l'espoir.

In *Timaeus*, Plato introduces the concept of Khôra, describing it as a receptacle or generative space where forms come into being. Neither matter nor form, Khôra exists as a condition of becoming a transitional ground that allows transformation and emergence.

This idea has been revisited by philosophers such as Jacques Derrida, who understands Khôra as an indeterminate space that resists fixed meaning, and Gilles Deleuze, whose notion of becoming emphasizes continuous transformation rather than stable identity. Together, these perspectives frame Khôra as a dynamic site of potential where new forms and meanings may arise.

In my ceramic practice, clay becomes a Khôra like material receptive, mutable, and shaped through processes of pressure, movement, and fire. The act of forming and firing clay reflects a state of transformation, where the material passes through moments of instability before reaching a new structure.

My sculptures engage with the experience of migration as a process of becoming. Migration creates a space between departure and arrival, loss and renewal, where identities are reshaped and new possibilities emerge. Through ceramic form, I explore this transitional condition as one of resilience and rebirth, where displacement becomes not only rupture but also a generative ground for new life and hope.



***Mycellia***, 2026

Céramique

Ceramics

53,5 x 35 x 21 cm

# ***Mycellia***

*Migration  
et réseaux  
invisibles  
du vivant*

Je travaille principalement avec l'argile, une matière qui vient directement de la terre et qui porte en elle des notions de temps, de fragilité et de transformation. Les formes de cette sculpture sont inspirées par les champignons qui poussent sur le bois mort. Ce que l'on voit à la surface ne représente qu'une petite partie de leur existence ; sous le sol, les réseaux de mycélium se déploient de manière complexe et invisible, reliant les systèmes vivants à travers des échanges discrets.

Ce réseau souterrain est devenu pour moi une manière de réfléchir à la migration. Dans le contexte politique mondial actuel, de nombreuses personnes traversent les frontières en raison des conflits et de l'instabilité, et je vis moi-même cette expérience en tant que migrant. Pourtant, la migration n'est pas seulement un phénomène contemporain. Le mouvement a toujours été une condition fondamentale de la vie : les êtres humains, les plantes et d'autres organismes vivants migrent et s'adaptent constamment aux changements de leur environnement.

Certains déplacements laissent des traces visibles, tandis que d'autres disparaissent silencieusement sans être documentés. Même invisibles, ces trajectoires continuent de façonner les paysages, les cultures et les identités. En ce sens, la migration ressemble aux réseaux de mycélium qui se développent sous la surface : largement invisibles, mais profondément influents.

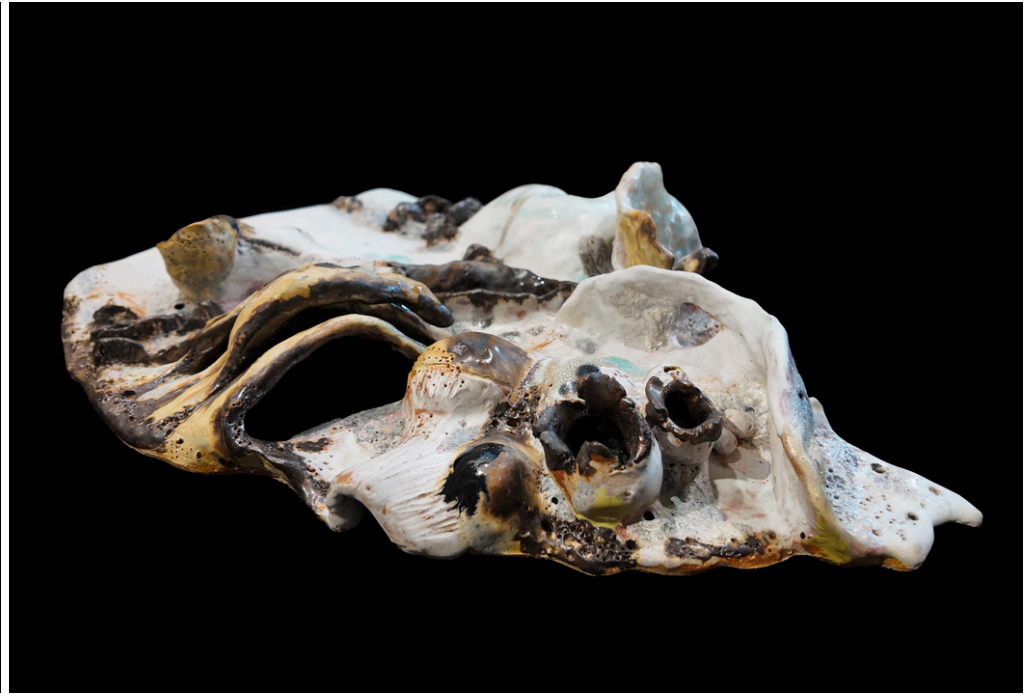
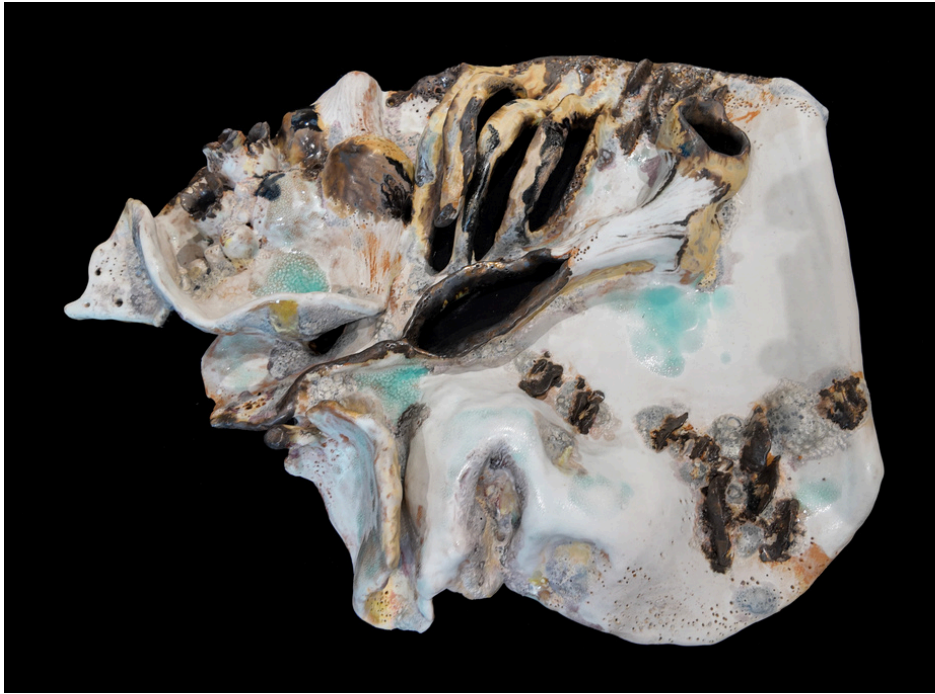
Près de chez moi se trouve un olivier devant lequel je passe chaque jour. En hiver, il semble presque sans vie, mais au printemps de nouvelles feuilles apparaissent lentement et l'arbre retrouve toute sa vitalité. Observer ce cycle de dormance et de renouveau nourrit ma réflexion sur le temps, la transformation et la persistance silencieuse de la vie.

I primarily work with clay, a material that comes directly from the earth and carries a sense of time, fragility, and transformation. The forms in this sculpture are inspired by fungi growing from dead wood. What we see above the surface is only a small part of their existence; beneath the soil, mycelial networks spread in complex and invisible ways, connecting living systems through subtle exchanges.

This underground network has become a way for me to reflect on migration. In today's global political climate, many people cross borders due to conflict and instability, and I also live within this experience as a migrant. Yet migration is not only a contemporary condition. Movement has always been fundamental to life itself: humans, plants, and other living organisms continuously migrate and adapt in response to changing environments.

Some movements leave visible traces, while others disappear quietly without documentation. Even when unseen, these trajectories continue to shape landscapes, cultures, and identities. In this sense, migration resembles the growth of mycelial networks beneath the surface—largely invisible, yet deeply influential.

Near my home stands an olive tree that I pass every day. In winter it appears almost lifeless, but in spring new leaves slowly emerge and the tree becomes vibrant again. Witnessing this cycle of dormancy and renewal has shaped my reflections on time, transformation, and the quiet persistence of life.



***Palagos***, 2026

Céramique

Ceramics

54 x 43 x 10 cm

# Palagos

*Présence, trace et renaissance*

Dans Palagos, je navigue entre absence et émergence. Les sculptures, échos d'ossements fragmentés, de champignons surgissant du bois en décomposition et de formes organiques abstraites, évoquent la persistance silencieuse de la vie et de la mémoire.

Ces formes retracent les migrations du corps et de l'esprit, portant les traces de paysages passés vers de nouveaux territoires. Ici, le déplacement n'est pas seulement synonyme de perte, mais devient aussi un terrain fertile de transformation, un parcours où mémoire et imagination se rencontrent pour faire naître de nouvelles possibilités.

À travers l'abstraction, Palagos interroge la manière dont les histoires se déposent dans la matière, dont le soi s'adapte à des espaces inconnus, et dont le lien émerge à partir de la rupture. L'œuvre est une réflexion sur la continuité et la métamorphose, une méditation sur la façon dont nous habitons les interstices entre passé et présent, déclin et croissance, départ et arrivée.

In Palagos, I navigate the currents between absence and emergence. The sculptures echoes of fractured bones, fungi sprouting from decayed wood, and abstract organic forms, speak to the silent persistence of life and memory.

These forms trace the migrations of the body and spirit, carrying the residue of past landscapes into new terrains. Here, displacement is not loss alone but a fertile ground for transformation, the journey where memory and imagination collide to create new possibilities.

Through abstraction, Palagos interrogates how histories sediment in matter, how the self adapts to uncharted spaces, and how connection arises from rupture. The work is a reflection on continuity and metamorphosis, a meditation on how we inhabit the interstices between past and present, decay and growth, departure and arrival.





Artiste  
Artist

# Ma Desheng

Né en 1952 à Pékin, Chine  
Vit et travaille à Paris, France

Born 1952 in Beijing, China  
Lives and works in Paris, France



# Ma Desheng

Figure majeure de l'avant-garde chinoise, Ma Desheng joue un rôle déterminant dans l'émancipation de l'art contemporain chinois à la fin des années 1970. En 1979, il cofonde le groupe "Xing Xing" aux côtés de Wang Keping et Huang Rui, participant activement à une rupture historique avec les codes de la propagande maoïste.

Artiste autodidacte et pluridisciplinaire, il développe très tôt une pratique exigeante du trait. Son travail à l'encre occupe une place essentielle dans son œuvre : il y déploie une maîtrise remarquable du geste, où chaque ligne, à la fois précise et vibrante, porte une intensité physique et une dimension presque méditative. L'encre devient ainsi un espace de concentration et d'énergie, où s'exprime une recherche d'équilibre entre force et retenue.

Dans ses sculptures comme dans ses peintures, Ma Desheng fait de la pierre un motif central, qu'il transforme en une présence presque corporelle, chargée de souffle et d'énergie vitale. Sous son regard, la pierre cesse d'être un simple élément naturel pour devenir le symbole de la résistance, de l'équilibre et d'une force intérieure.

Ses œuvres, aujourd'hui présentes dans d'importantes collections internationales notamment au Centre Pompidou, témoignent de l'importance de sa contribution à l'histoire de l'art contemporain. En 2022, il est nommé Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

## *Explorer l'équilibre entre force et retenue à travers la maîtrise méditative du trait à l'encre*

A major figure of the Chinese avant-garde, Ma Desheng played a decisive role in the emancipation of Chinese contemporary art in the late 1970s. In 1979, he co-founded the "Xing Xing" group alongside Wang Keping and Huang Rui, actively contributing to a historic break from the codes of Maoist propaganda.

A self-taught and multidisciplinary artist, he developed an exacting practice of line from an early stage. Ink holds an essential place in his work: through it, he demonstrates a remarkable mastery of gesture, where each line, both precise and vibrant, carries a physical intensity and an almost meditative dimension. The use of ink thus becomes a space of concentration and energy, expressing a search for balance between force and restraint.

In both his sculptures and paintings, Ma Desheng places stone at the center of his visual language, transforming it into an almost bodily presence charged with breath and vital energy. Under his gaze, stone ceases to be a simple natural element and becomes a symbol of resistance, balance, and inner strength.

His works, now held in major international collections, including the Centre Pompidou, testify to the importance of his contribution to the history of contemporary art. In 2022, he was named a Chevalier of the Order of Arts and Letters.

## EXPOSITIONS PERSONNELLES | SOLO EXHIBITIONS

- 2024** *Ma's colours*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2023** *Poésie des formes*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2022** *Rêve blanc, âmes noires*, A2Z Art Gallery, Paris, France  
CENTRE POMPIDOU, Paris, France
- 2020** *Au cœur des pierres*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2019** *L'âme hors des pierres*, A2Z Art Gallery, Paris, France  
*Ma Desheng*, 10 Chancery Lane Gallery, Hong Kong
- 2018** *Entre terre et ciel*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2016** *Ma Desheng*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2015** *1992-2002 : Renaissance*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2014** *Black·White·Grey: Ma Desheng (works of 1979-2013)*, Kwai Fung Hin Art Gallery, Hong Kong
- 2013** *Selected Works*, Gallery Rossi-Rossi, London, Royaume-Uni
- 2010** *Story of Stone*, Kwai Fung Hin Art Gallery, Hong Kong Arts Center, Hong Kong
- 2007** Galerie Lasés, Paris, France  
*Ma Desheng*, Galerie Jacques Barrere, Paris, France
- 2001** *Ma Desheng*, Michael Goedhuis, New York, États-Unis
- 1999** *The Paintings of Ma Desheng*, Michael Goedhuis, London, Royaume-Uni

## EXPOSITIONS COLLECTIVES | GROUP EXHIBITIONS

- 2025** *Interlude*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2022** Bordeaux + Art + Design, représenté par A2Z Art Gallery, Paris, France  
Asia Now, représenté par A2Z Art Gallery, Monnaie de Paris, Paris, France  
Art Paris Art Fair, représenté par A2Z Art Gallery, Grand Palais Ephémère, Paris, France  
*L'encre en mouvement, Une histoire de la peinture chinoise au XXe siècle*, Musée Cernuschi, France
- 2021** Asia Now, représenté par A2Z Art Gallery, Salons Hoche, Paris, France  
Art Paris Art Fair, représenté par A2Z Art Gallery, Grand Palais Ephémère, Paris, France  
Art Basel Hong Kong, représenté par 10 Chancery Lane, Hong Kong
- 2020** Art 021, représenté par A2Z Art Gallery, Shanghai Exhibition Center, Shanghai, Chine  
Asia Now, représenté par A2Z Art Gallery, Salons Hoche, Paris, France

- Taipei Dangdai, représenté par A2Z Art Gallery, Taipei Nangang Exhibition Center, Taipei, Taiwan  
Art Paris Art Fair, représenté par A2Z Art Gallery, Grand Palais, Paris, France
- 2019** Les Étoiles 1979-2019 - Pionniers de l'art, Les maisons du voyage de Chine, Paris, France  
Frieze Masters, représenté par 10 Chancery Lane Gallery, London, Royaume-Uni
- 2018** Art Genève, représenté par Rossi & Rossi, Palexpo Geneva, Genève, Suisse
- 2017** Art Paris Art Fair, représenté par A2Z Art Gallery, Grand Palais, Paris, France
- 2015** Art Paris Art Fair, représenté par A2Z Art Gallery, Grand Palais, Paris, France
- 2012** Art HK - Hong Kong International Art Fair, Hong Kong  
Art Miami, Miami, États-Unis  
Galerie Frank Pages, Genève, Suisse
- 2008** Foire de Paris, représenté par Galerie Lasés, Grand Palais, Paris, France
- 2001** China without Borders, Michael Goedhuis Gallery et Sotheby's, New York, États-Unis  
Tokyo Gallery, Tokyo, Japon  
Galerie Leda Caricio Fletcher, Milan, Italie
- 1999** Michael Goedhuis Gallery, London, Royaume-Uni
- 1998** Galerie Florence Arnaud, Paris, France
- 1996** Michael Goedhuis Gallery, London, Royaume-Uni  
Ethan Cohen Fine Arts, New York, États-Unis
- 1995** Galerie Bellefroid, Paris, France
- 1993** Galerie de France, Paris, France
- 1992** Galerie Claudine Planque, Lausanne, Suisse  
Galerie Facade, Paris, France  
Galerie de Casa Garden, Macao, Chine  
Phoenix Gallery, New York, États-Unis

## **OFF-SITE PERSONNELLES | SOLO EXHIBITIONS OFF-SITE**

- 2019** Ma Desheng, des étoiles à nos jours, Domaine départemental de Chamarande, Chamarande, France
- 2015** MA Desheng, Carreau du temple, Paris, France
- 2011** Êtres de pierre, souffles de vie, Musée des Arts Asiatiques, Nice, France  
Faceted Symphonies: Paintings by Ma Desheng, University Museum and Art Gallery, University of Hong Kong, Hong Kong  
Espace Saint-Jean, Melun, France

## OFF-SITE COLLECTIVES | GROUP EXHIBITIONS OFF-SITE

- 2019** Cour de la Ferme, Domaine régional de Chaumont-sur-Loire, France  
Sept chemins, Biennale d'art sacré contemporain, chapelle Sainte-Anne, Autun, France
- 2018** Black and White - An Exhibition of Monochrome, Long Museum WestBund, Shanghai, Chine
- 2016** Biennale de Busan, Busan Museum of Art, Busan, Corée
- 2003** Voice Of The Unseen, Biennale de Venise, Venise, Italie
- 2011** Artistes chinois à Paris, Musée Cernuschi, Paris, France  
Blooming in the shadows, unofficial Chinese Art, 1974-1985, China Institute in America, New York, États-Unis  
Biennale de Yerre, Essonne, France
- 2008** Go China!, Groninger Museum, Groningen, Pays-Bas
- 2005** Mahjong - Contemporary Chinese Art, Kunstmuseum, Berne, Suisse
- 2004** Sens interdit, Espace Culturel François Mitterrand, Périgueux, Ancien Evêché, Sarlat-la-Canéda, France  
Espace Saint-Jean, Melun, France
- 2003** Museum of Shanghai, Shanghai, Chine
- 2002** Ministère des Finances, Association Place des arts, Paris, France
- 1998** Palais des Congrès, Royan, France
- 1997** Espace Saint-Jean, Melun, France
- 1996** Face à l'histoire (1933-1996), Centre Georges Pompidou, Paris, France
- 1994** Fondation d'Orient, Macao, Chine
- 1993** Fondation Oriente Sociedade Nacional de Belas-Arts, Lisbonne, Portugal
- 1990** Théâtre Claude Debussy, Maisons-Alfort, France  
Centre culturel français, curated by UNESCO, Florence, Italie
- 1988** Cité internationale des arts, Paris, France
- 1987** Bibliothèque Publique d'Information, Centre Georges Pompidou, Paris, France
- 1986** Musée des Antiquités orientales, Stockholm, Suède
- 1985** Centre d'Art Moderne d'Osaka, Osaka, Japon
- 1982** Brooklyn Museum, New York, États-Unis
- 1980** Xing Xing (The Stars), Musée National des Beaux-Arts de Chine, Beijing, Chine
- 1979** Xing Xing (The Stars), Beihai Park, Beijing, Chine



***Sans titre***, 1991

Encre de Chine sur papier de riz  
Chinese ink on rice paper  
167 x 89 cm



***Sans titre***, 1987

Encre de Chine sur papier de riz marouflé sur toile  
Chinese ink on rice paper mounted on canvas.  
138 x 68 cm



Artiste  
Artist

# Sepand Danesh

Né en 1984 à Téhéran, Iran  
Vit à Paris, France

Born in 1984 in Tehran, Iran  
Lives in Paris, France



@ashkannorooz

# Sepand Danesh

*Explorer mémoire, exil et introspection  
à travers le motif de “l’angle”*

Sepand Danesh est un artiste visuel franco-iranien dont la pratique comprend la peinture, le dessin, la sculpture et l’installation. Son travail explore les thèmes de l’identité, de la mémoire, du traumatisme et de l’impact psychologique du déplacement. Sa démarche est profondément ancrée dans une histoire personnelle marquée par la guerre, la révolution et l’exil. Né à Téhéran pendant la guerre Iran–Irak, Danesh a quitté l’Iran à l’adolescence pour s’installer en France, où il a étudié à l’École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris.

Danesh est particulièrement connu pour avoir développé « l’angle » comme motif visuel et conceptuel récurrent. Cet espace, à la fois lieu d’isolement et d’introspection, devient une métaphore des états de confinement, de réflexion intérieure et de résilience mentale. À travers des structures géométriques, des formes architecturales et des perspectives spatiales, ses œuvres expriment une recherche de reconstruction psychique.

Sa pratique est fortement influencée par la littérature et la philosophie, notamment la phénoménologie et l’épistémologie. En créant des espaces fragmentés et chargés de symboles, Danesh invite le spectateur à réfléchir aux relations entre mondes intérieurs et réalités extérieures.

Ses œuvres ont été présentées dans des musées, biennales et galeries en Europe, au Moyen-Orient, en Asie et dans les Amériques, et figurent dans plusieurs collections publiques et privées. En 2020, il a représenté la France à l’Exposition universelle de Dubaï. À travers un langage visuel riche et poétique, Sepand Danesh poursuit une réflexion sur la reconstruction de soi entre différentes cultures et mémoires.

Sepand Danesh is a Franco-Iranian visual artist whose practice includes painting, drawing, sculpture, and installation. His work explores themes of identity, memory, trauma, and the psychological impact of displacement. His artistic approach is deeply rooted in a personal history shaped by war, revolution, and exile. Born in Tehran during the Iran–Iraq War, Danesh left Iran as a teenager and settled in France, where he studied at the École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris.

Danesh is particularly known for developing “the angle” as a recurring visual and conceptual motif. This space, both a site of isolation and introspection, becomes a metaphor for states of confinement, inner reflection, and psychological resilience. Through geometric structures, architectural forms, and spatial perspectives, his works express a search for psychological reconstruction.

His practice is strongly influenced by literature and philosophy, particularly phenomenology and epistemology. By creating fragmented spaces filled with symbolic elements, Danesh invites viewers to reflect on the relationship between inner worlds and external realities.

His works have been exhibited in museums, biennials, and galleries across Europe, the Middle East, Asia, and the Americas, and are held in several public and private collections. In 2020, he represented France at the Dubai World Expo. Through a rich and poetic visual language, Sepand Danesh continues to reflect on the reconstruction of the self across cultures and memories.

## ÉDUCATION | EDUCATION

- 2010** Helsinki Academy of Fine Arts, Finland (Kuvataide Akatemia)  
École Nationale Supérieure des Beaux-Arts, Paris
- 2005** École Supérieure des Arts Appliqués Olivier de Serres, Paris — BTS in Design (ENSAMAA Olivier de Serres)
- 2003** Lycée Polyvalent de Sèvres — Technical Certificate in Drawing (BT Dessinateur)

## ACQUISITIONS PUBLIQUES & PRIVÉES | PUBLIC & PRIVATE ACQUISITIONS

- 2021** Fundación MEDIANOCHEO
- 2020** Accor Group
- 2019** Fond National d'Art Contemporain (FNAC)
- 2018** Fondation Neuflyze obc
- 2017** FRAC Poitou-Charentes  
Collection Société Générale, Paris, France
- 2015** Fondation Jean François Prat
- 2012** Fondation Colas, Paris, France

## EXPOSITIONS PERSONNELLES | SOLO EXHIBITIONS

- 2025** *Dans la peau du rêve*, Château des Charmettes, Torcy, France
- 2023** *A Universe at the Corner*, FFF Gallery, Seoul, South Korea  
*In the Land of the Blind*, the One-Eyed Is Roy, Art Porters, Singapore
- 2022** *Fear of Collapse*, Praz-Delavallade, Los Angeles, United States  
*Universal Exhibition*, French Pavilion, Expo Dubai, Dubai, United Arab Emirates
- 2020** *Moi, mon aigle et mon serpent*, Backslash Gallery, Paris, France
- 2019** *Degré zéro du hub*, CNAP, Sun7 Runspace, Besançon, France  
*Introduction to the Hub*, Dastan Gallery, Tehran, Iran  
*Symptôme*, Espace Scarabé, Chambéry, France
- 2018** HUBTOPIA, Backslash Gallery, Paris, France

- 2017** Fragments d'un voyage immobile, curated by Sally Bonn, Galerie des Grands Bains Douches, PAC Marseille, France
- 2016** Des ruines pour origine, BACKSLASH, Paris, France  
Encyclopedia Of The Imagination, Drawing Now, Paris, France
- 2015** Apostrophe Muette, Art en Directe, La Vitrine AM, Paris, France
- 2014** Angle Mort, Cité des Arts, Chambéry, France
- 2013** Il va crever ton Bonsaï, Galerie Nivet-Carzon, Paris, France

## EXPOSITIONS COLLECTIVES & FOIRES | GROUP EXHIBITIONS & ART FAIRS

- 2025** ART021, A2Z Art Gallery, Shanghai, China  
ART BASEL, Zaal Art Gallery, Hong Kong, China
- 2024** *Fire Corps*, Villa Datriis Foundation, Isle-sur-la-Sorgue, France  
ZAAL, Simine, Paris, France
- 2023** *Summer Mix Vol.1*, Tuesday to Friday, Valencia, Spain  
*Brick Games, L21*, Balearic Islands, Spain
- 2022** Art Dubai, Dastan Gallery, Dubai, United Arab Emirates
- 2021** ARCOMadrid, L21 Galley, Madrid, Spain  
Asia Now, Dastan Gallery, Paris, France  
*Portraits of an Era*, Hofa Gallery, London, United Kingdom
- 2020** ART021, Dastan Gallery, Shanghai, China  
PULLMAN Artist Playground, 10 locations during one year, France
- 2019** *Ligne de vie*, une exposition de légende, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne - MACVAL, Vitry-sur-Seine, France  
*Aux sources des années 80*, Musée de l'Abbaye Sainte-Croix, Les Sables d'Olonne, France  
*Clôture*, Espace Arrondit, Paris, France  
*Feux*, Espace Arrondit, Paris, France  
*Place Oddity*, Huet-Repolt Residency, Art Brusells, Belgium
- 2018** *Le Gymnasium Sacré*, Art Dubai Fair, Dubai, United Arab Emirates  
*Future Is Collective*, galerie Backslash, Paris, France  
...et refaire le monde, galerie Bessieres, Chatou, France  
Point Contemporain, Villa Belleville, Paris, France
- 2017** NZ, curated by Sally Bonn, FRAC PACA, Marseille, France

- L'exercice du ressort*, Galerie Michel Journiac, Paris, France
- 2016** *Sans limites : de l'objet à l'oeuvre*, Parcours Saint Germain, Les Deux Magots, Paris, France  
*Le contemporain dessiné*, curated by Agnès Callu, Musée des Arts Décoratifs, Paris, France  
*Demain, dès l'aube*, Primo Piano, Paris, France  
*Stall-IN*, carte blanche to Gauthier Le Rouzic, Cité des Arts, Chambéry, France  
*DRAW*, Le Silencio Club, Paris, France
- 2015** *(et pour) quelques minutes de plus*, curated by AFTER HOURS, La Générale en Manufacture, Sèvres, France  
*Fragments*, BACKSLASH, Paris, France  
*Chercher le garçon*, curated by Frank Lamy, Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne, Vitry-sur-Seine, France  
*La carte postale revisitée*, curated by Caroline Hancock & Paule-Emmanuel Odin, La Compagnie, Marseille, France  
*Printemps de l'Art Contemporain*, La Compagnie, Marseille, France  
*Autoconstruction*, UC Gallery, Paris, France
- 2014** *Confort Moderne*, Collectif Idiom, Clovis XV Gallery, Brussels, Belgium  
*Plan #1*, Underconstruction Gallery, Paris, France  
*L'âme et la bête*, Galerie L'Antichambre, Chambéry, France  
*YIA*, Underconstruction Galerie, Carreau du Temple, Paris, France  
 Foundation Colas, Paris, France  
 ENS Art et Métiers, Paris, France  
 5ème Biennale de Marrakech, MINT & AWIILLY, Morocco  
*Twins*, curated by Alexandre Oustinov, Beaux-Arts de Paris, France  
*Aliennation Group Show #3*, curated by Hicham Bouzid, Le 18, Marrakech, Morocco  
*Aliennation Group Show #2*, Atelier 31, Paris, France
- 2013** 58ème, Salon de Montrouge, France  
 Docks Art Fair, L'Antichambre Gallery, Lyon, France  
*La Suite #1*, L'Antichambre Gallery, Chambéry, France  
*Paysage domestique*, Abbaye de Léhon, Dinan, France

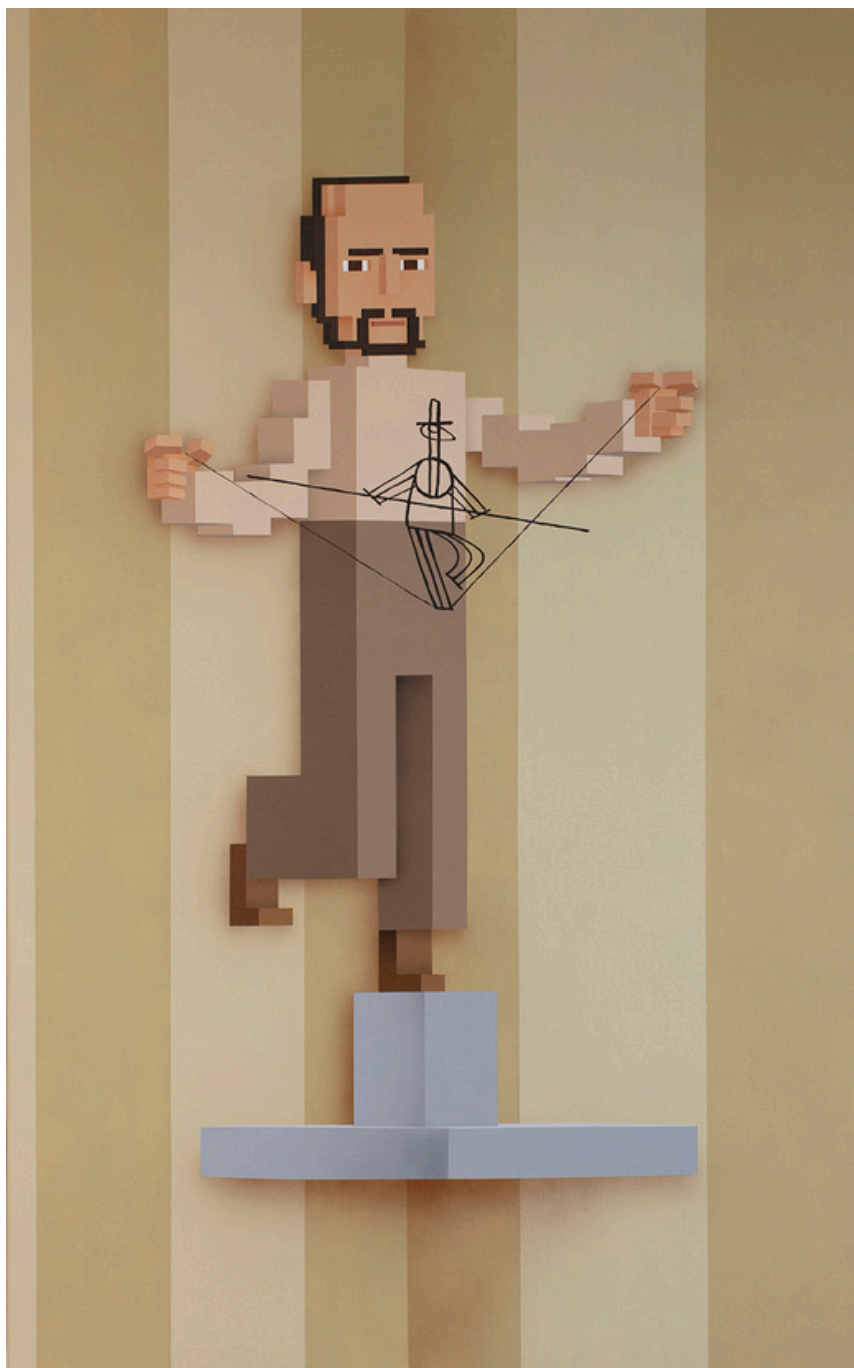


**THE PATHFINDER**

2025

Acrylique sur lin

160 x 130 cm



***THE ARCHITECT***  
***(Paul Klee)***

2025

Acrylique sur lin  
190 x 120 cm



***THE FUNAMBULE***  
2025

Acrylique sur lin  
190 x 120 cm



Artiste  
Artist

# Trần Trọng Vũ

Né en 1964 à Hanoi, Vietnam  
Vit et travaille à Paris, France

Born in 1964 in Hanoi, Vietnam  
Lives and works in Paris, France



## EXPOSITIONS PERSONNELLES | SOLO EXHIBITION

- 2025** *Cette musique ne s'arrête pas*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2024** *The fourth dimension of image*, Eight gallery, Ho Chi Minh Ville, Vietnam
- 2022** *Toi & Moi*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2021** *Ces années-13*, Halle des Chartrons, Bordeaux, France
- 2019** *The Already Seen Never Seen*, Vin Gallery, Saigon / Vietnam
- 2017** *The Sonnet In Blue*, National Gallery Singapore, Singapore
- 2016** *Is The Sky Blue?*, Tobin Ohashi Gallery, Tokyo, Japan
- 2015** *Exercices du Hassard*, Whart Gallery, Toulouse, France
- 2014** *Les Mots Qui N'étaient Pas Dits*, Fondation Dapper, Île de Gorée, France  
*Sur l'autre Face Du Sourire*, Cité du Livre, Aix-en-Provence, France  
*The Exponents Without Number*, Heritage Space, Hanoi, Vietnam  
*Will Come To See You With A Visual Story*, Manzi Art Space, Hanoi, Vietnam

## EXPOSITIONS COLLECTIVES | GROUP EXHIBITIONS

- 2026** *Une rose, mille monde*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2025** *Interlude*, A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2023** *Les couleurs des maux*, Asia Society x A2Z Art Gallery, Paris, France
- 2019** *Transitory Art II*, Eurostars Museum, Lisbon, Portugal
- 2017** *Children's Biennale 2017*, the National Gallery Singapore, Singapore  
*Other Side Project III*, Pikto galerija, Zagreb, Croatia
- 2016** *You and Me: Faces and Figures*, Tobin Ohashi Gallery, Tokyo, Japan  
*The Meeting Point*, L'espace - The French institute in Hanoi, Vietnam.
- 2015** *Generations: 40 Hues Between Black & White*, Orange County Center for Contemporary Art, California, USA
- 2014** *Formes et Paroles*, Gorée Island, organized by the Paris-based Musée Dapper, Paris, France

## COLLECTION | COLLECTION

*the ASU Art Museum (USA)*

*the Singapore Art Museum*

*the Vietnam Museum of Fine Arts*

Trần Trọng Vũ est né et a grandi à Hanoï. Diplômé de l'Université des Beaux-Arts du Vietnam, où il a également enseigné, il fait partie de la première génération d'artistes vietnamiens à venir étudier en France après les maîtres de l'Indochine. Lauréat d'une bourse de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris en 1989, il vit et travaille aujourd'hui entre la France et le Vietnam. Son travail, souvent marqué par un regard satirique, mêle observations sociales, mémoire personnelle et bouleversements historiques, en jouant avec les codes visuels, les matériaux et les échelles. Lauréat du prestigieux Prix Pollock-Krasner (2011-2012), il a exposé internationalement et ses œuvres figurent dans plusieurs collections publiques et privées, notamment au National Museum of Singapore et au Musée National du Vietnam.

« Être sans exister. »

Tel le principe de mon travail.  
La peinture quitte la surface.  
Elle devient  
image,  
installation,  
scène.  
Puis revient vers les mots.  
Présence mais absence.  
Absence mais présence.  
Visible mais invisible.  
Invisible mais visible.  
Étranger mais familier.  
Beau mais banal.  
Le temps suspendu.  
Quand quelque chose vient juste d'arriver.  
Le temps suspendu.  
Quand quelque chose va se produire.

Trần Trọng Vũ est né et a grandi à Hanoï. Diplômé de l'Université des Beaux-Arts du Vietnam, où il a également enseigné, il fait partie de la première génération d'artistes vietnamiens à venir étudier en France après les maîtres de l'Indochine. Lauréat d'une bourse de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris en 1989, il vit et travaille aujourd'hui entre la France et le Vietnam. Son travail, souvent marqué par un regard satirique, mêle observations sociales, mémoire personnelle et bouleversements historiques, en jouant avec les codes visuels, les matériaux et les échelles. Lauréat du prestigieux Prix Pollock-Krasner (2011-2012), il a exposé internationalement et ses œuvres figurent dans plusieurs collections publiques et privées, notamment au National Museum of Singapore et au Musée National du Vietnam.

« Being to not be. »

Like the guiding principle of my work.  
The painting leaves the surface.  
It becomes  
image,  
installation,  
scene.  
Then returns to words.  
Presence but absence.  
Absence but presence.  
Visible but invisible.  
Invisible but visible.  
Unusual but familiar.  
Beauty but banal.  
Suspension of time.  
Moments where something has just happened.  
Suspension of time.  
Moments where something is about to happen.

*“ Une voiture peut être réparée.  
Mais une étoile faite de mille voitures peut-elle l’être?  
Et encore, un système, un géant mécanisme?  
Cette peinture emprunte une phrase au Petit Prince d’Antoine de Saint-Exupéry,  
lorsqu’il rencontre les grandes personnes et découvre leurs planètes.  
Elle nous renvoie à notre propre histoire. “*

— Trần Trọng Vũ





**LES GRANDES PERSONNES  
NE COMPRENNENT JAMAIS RIEN TOUTES SEULES**

***Une étoile à réparer*, 2026**

Huile sur toile

Oil on canvas

140 x 200 cm



*Anatomie d'une réparation*, 2026

Huile sur toile  
Oil on canvas  
140 x 95 cm



## A2Z ART GALLERY

24 rue de l'Échaudé  
75006 Paris

+33 (0)1 56 24 88 88  
paris@a2z-art.com

Lundi - Samedi | 11h - 19h  
[www.a2z-art.com](http://www.a2z-art.com)